

# HEIDEGGER'S GESAMTAUSGABE AND THEIR ENGLISH TRANSLATIONS

## I. Texts Already Published between 1910 and 1976

- GA 1: *Frühe Schriften*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 2018; first edition 1972; texts from 1912–16.
  - GA 1: 1–15, “Das Realitätsproblem in der modernen Philosophie (1912)” = “The Problem of Reality in Modern Philosophy.” Trans. Philip J. Bossert, revised by Aaron Bunch. In *Becoming Heidegger: On the Trail of His Early Occasional Writings, 1910–1927*. Ed. Theodore Kisiel and Thomas Sheehan, 20–29. Evanston, IL: Northwestern University Press, 2007.
  - GA 1: 17–43, “Neuere Forschungen über Logik (1912)” = “Recent Research in Logic.” Trans. in part by Theodore Kisiel.” In *Becoming Heidegger*, 31–44. (See above.)
  - GA 1: 55.23–57.14 [“Antrittsrede, Heidelberger Akademie der Wissenschaften” (1957)]” = “A Recollective ‘Vita’ (1957).” Trans. Hans Seigfried. In *Becoming Heidegger*, 9–10. (See above.)
  - GA 1: 189–411, *Die Kategorien- und Bedeutungslehre des Duns Scotus (1915)* = *The Doctrine of Categories and Meaning of Duns Scotus*. Trans. Joydeep Bagchee and Jeffrey D. Gower Bloomington: Indiana University Press, 2022.
  - GA 1: 412, “Selbstanzeige (1917)” = “Author’s Notice.” Trans. Aaron Bunch. In *Becoming Heidegger*, 77–78. (See above.)
  - GA 1: 413–433, “Der Zeitbegriff in der Geschichtswissenschaft (1916)” = “The Concept of Time in the Science of History.” Trans. Thomas Sheehan. In *Becoming Heidegger*, 61–72. (See above.)
- GA 2: *Sein und Zeit*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 1977; first edition 1927.
  - *Being and Time*. Trans. John Macquarrie and Edward Robinson. New York: Harper Row, 1962.
  - *Being and Time: A Translation of Sein und Zeit*. Trans. Joan Stambaugh, revised by Dennis J. Schmidt. Albany. New York: State University of New York Press, 2010.
- GA 3: *Kant und das Problem der Metaphysik*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 1991; first edition 1929.
  - *Kant and the Problem of Metaphysics*, 5th, enlarged ed. Trans. Richard Taft. Bloomington: Indiana University Press, 1997.
- GA 4: *Erläuterungen zu Hölderlins Dichtung*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 1981, 2012 (rev. ed.); first edition 1944. Texts from 1936 to 1968.
  - *Elucidations of Hölderlin’s Poetry*. Trans. Keith Hoeller. Amherst, MA: Humanity Books, 2000.

- GA 5: *Holzwege*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 1977, 2003; first edition 1950. Texts from 1935 to 1946.
  - *Off the Beaten Track*. Trans. Julian Young and Kenneth Haynes. New York: Cambridge University Press, 2002.
  - GA 5: 1–74: “The Origin of the Work of Art,” 1-56.
  - GA 5: 75–113: “The Age of the World Picture,” 57-85.
  - GA 5: 115–208: “Hegel’s Concept of Experience,” 86-156.
  - GA 5: 209–67: “Nietzsche’s Word, ‘God is Dead,’” 157-99.
  - GA 5: 269-320: “Why Poets?” 200–41.
  - GA 5: 321–373: “Anaximander’s Saying, : 242-81.
  
- GA 6,1: *Nietzsche* vol. I. Ed. Brigitte Schillbach, 1996; first edition 1961. Texts from 1936 to 1939.
  - GA 6,1: 1–224 (= GA 43: 3–274.8), “Der Wille zur Macht als Kunst” (1936–1937) = “The Will to Power as Art.” Trans. David Farrell Krell. In *Nietzsche, Volume One: The Will to Power as Art*. Ed. David Farrell Krell, 1–220. New York: Harper & Row, 1979.
  - GA 6,1: 225–423 (= GA 44: 1–233), “Die ewige Wiederkehr des Gleichen” (1937) = “The Eternal Recurrence of the Same.” Trans. David Farrell Krell. In *Nietzsche, Volume Two: The Eternal Recurrence of the Same*. Ed. David Farrell Krell, 1–208. New York: Harper & Row, 1984.
  - GA 6,1: 425–594 (= GA 47: 1–295), “Der Wille zur Macht als Erkenntnis” (1939) = “The Will to Power as Knowledge.” Trans. Joan Stambaugh and David Farrell Krell. In *Nietzsche, Volume Three: The Will to Power as Knowledge and as Metaphysics*. Ed. David Farrell Krell, 1–158. New York: Harper & Row, 1987.
  
- GA 6, 2: *Nietzsche* vol II. Ed. Brigitte Schillbach, 1997; first edition 1961. Texts from 1939 to 1946.
  - GA 6, 2: 1–22, “Die ewige Wiederkehr des Gleichen und der Wille zur Macht” (1939) = “The Eternal Recurrence of the Same and the Will to Power.” Trans. David Farrell Krell. In *Nietzsche, Volume Three: The Will to Power as Knowledge and as Metaphysics*. Ed. David Farrell Krell, 159–183. New York: Harper & Row, 1987.
  - GA 6, 2: 23–229 (= GA 48: 1–332.32), “Der europäische Nihilismus” (1940) = “European Nihilism.” Trans. Frank A. Capuzzi. In *Nietzsche, Volume Four: Nihilism*. Ed. David Farrell Krell. New York: Harper & Row, 1982.
  - GA 6, 2: 231–300, “Nietzsches Metaphysik” (1940) = “Nietzsche’s Metaphysics” In *Nietzsche, Volume Three*, 187–251. (See above.)
  - GA 6, 2: 301–361, “Die seinsgeschichtliche Bestimmung des Nihilismus” (1944–1946) = “Nihilism as Determined by the History of Being.” Trans.

- Frank A. Capuzzi. In *Nietzsche, Volume Four: Nihilism*, 199–250. (See above.)
- GA 6, 2: 363–416, “Die Metaphysik als Geschichte des Seins” (1941) = “Metaphysics as History of Being.” Trans. Joan Stambaugh. In *The End of Philosophy*. Ed. Joan Stambaugh, 1–54. Chicago: University of Chicago Press, 2003; originally New York: Harper & Row, 1973.
  - GA 6, 2: 417–438, “Entwürfe zu Geschichte des Seins als Metaphysik” (1941) = “Sketches for a History of Being as Metaphysics.” Trans. Joan Stambaugh. In *The End of Philosophy*. Ed. Joan Stambaugh, 55–74. (See above.)
  - GA 6, 2: 439–48, “Die Erinnerung in die Metaphysik” (1941) = “Recollection in Metaphysics.” Trans. Joan Stambaugh. In *The End of Philosophy*. Ed. Joan Stambaugh, 75–83. (See above.)
- GA 7: *Vorträge und Aufsätze*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 2000; first edition 1954. Texts from 1936 to 1953.

**PART ONE:**

- GA 7: 7–36, “Die Frage nach der Technik” (1953) = “The Question Concerning Technology.” Trans. William Lovitt. In *The Question Concerning Technology and Other Essays*, 3–35. New York: Harper and Row, 1982.
- GA 7: 39–65, “Wissenschaft und Besinnung” (1953) = “Science and Reflection.” Trans. William Lovitt. In *The Question Concerning Technology and Other Essays*, 155–182. (See above.)
- GA 7: 69–98, “Überwindung der Metaphysik” (1936–46) = “Overcoming Metaphysics.” Trans. Joan Stambaugh. In *The End of Philosophy*, 84–110. Chicago: University of Chicago Press, 2003; originally New York: Harper & Row, 1973.
- GA 7: 101–124. “Wer Ist Nietzsches Zarathustra?” = “Who Is Nietzsche’s Zarathustra?” Trans. David Farrell Krell. In *Nietzsche, Volume Two: The Eternal Recurrence of the Same*, 211–233. New York: Harper & Row, 1984.

**PART TWO:**

- GA 7: 129–143, “Was heißt Denken?” [not translated].
- GA 7: 147–164, “Bauen Wohnen Denken” = “Building Dwelling Thinking.” In *Poetry, Language, Thought*. Trans. Albert Hofstadter, 145–161. New York: Harper and Row, 1975. (Also in *Basic Writings*, rev. and expanded ed.. Ed. David Farrell Krell, 343–63. San Francisco: HarperSanFrancisco, 1993. See also GA 79.)
- GA 7: 167–187. “Das Ding” = “The Thing.” In *Poetry, Language, Thought*, 165–186. (See above.) Trans. Albert Hofstadter,
- GA 7: 191–208, “. . . dichterisch wohnt der Mensch . . .” = “. . . Poetically Man Dwells. . .” In *Poetry, Language, Thought*, 213–229. (See above.)

**PART THREE:**

- GA 7: 213–234, “*Logos* (Heraklit, Fragment 50)” = “*Logos* (Heraclitus, Fragment B 50).” Trans. David Farrell Krell and Frank Capuzzi. In *Early Greek Thinking*, 59–78. New York: Harper and Row, 1985.
- GA 7: 237–261, “*Moirai* (Parmenides VIII, 34–41)” = “*Moirai* (Parmenides VIII, 34–41).” Trans. Frank Capuzzi. In *Early Greek Thinking*, 79–101. (See previous entry.)
- GA 7: 265–288, “*Aletheia* (Heraklit Fragment 16)” = “*Aletheia* (Heraclitus, Fragment B 16).” Trans. Frank Capuzzi. In *Early Greek Thinking*, 102–123. (See previous entry.)
- GA 8: *Was heißt Denken?* ed., Paola-Ludovika Coriando, 2002; first edition 1954. Lecture course 1951–1952.
  - *What Is Called Thinking?* Trans. Fred D. Wieck and J. Glenn Gray. New York: Harper and Row, 1968.
- GA 9: *Wegmarken*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 1976, 1996 (rev. ed.); first edition 1967. Texts from 1919 to 1958.
  - *Pathmarks*. Ed. William McNeill. New York: Cambridge University Press, 1998.
  - GA 9: 1–44, “Anmerkungen zu Karl Jaspers *Psychologie der Weltanschauungen* (1919/21)” = “Critical Comments on Karl Jasper’s *Psychology of Worldviews*.” Trans. Theodore Kisiel. In *Becoming Heidegger*. Ed. Theodore Kisiel and Thomas Sheehan, 111–149. Evanston, IL: Northwestern University Press, 2007.
  - GA 9: 45–67, “Phänomenologie und Theologie (1927)” = “Phenomenology and Theology (1927).” Trans. James G. Hart and John C. Maraldo, 39–54.17. (See GA 80, 1).
  - GA 9: 68–77, “Einige Hinweise auf Hauptgesichtspunkte für das theologische Gespräch über ‘Das Problem eines nichtobjektivierenden Denkens und Sprechens in her heutigen Theologie’ (11 March 1964)” = “The Theological Discussion of ‘The Problem of a Nonobjectifying Thinking and Speaking in Today’s Theology’—Some Pointers to Its Major Aspects.” Trans. James G. Hart and John C. Maraldo, 54–62.
  - GA 9: 79–101, “Aus der letzten Marburger Vorlesung (1928)” = “From the Last Marburg Lecture Course (1928).” Trans. Michael Heim, 63–81.
  - GA 9: 103–122, “Was ist Metaphysik? (1929)” = “What Is Metaphysics?.” Trans. David Farrell Krell, 82–96.
  - GA 9: 123–175, “Vom Wesen des Grundes (1929)” = “On the Essence of Ground (1929).” Trans. William McNeill, 97–135.
  - GA 9: 177–202, “Vom Wesen der Wahrheit (1930)” = “On the Essence of Truth (1930).” Trans. John Sallis, 136–154.

- GA 9: 203–238, “Platons Lehre von der Wahrheit (1931/32, 1940)” = “Plato’s Doctrine of Truth (1931/32, 1940).” Trans. Thomas Sheehan, 155–182.
- GA 9: 239–301: “Vom Wesen und Begriff der Φύσις, Aristoteles, Physik B, 1 (1939)” = “On the Essence and Concept of Φύσις in Aristotle’s *Physics* B, 1 (1939).” Trans. Thomas Sheehan, 183–230.
- GA 9: 303–312, “Nachwort zu ‘Was ist Metaphysik?’ (1943)” = “Postscript to ‘What Is Metaphysics?’ (1949).” 231–238.
- GA 9: 313–364, “Brief über den Humanismus (1946)” = “Letter on ‘Humanism,’ (1946).” Trans. Frank A. Capuzzi, 239–276.
- GA 9: 365–383, “Einleitung zu ‘Was ist Metaphysik?’ (1949)” = “Introduction to ‘What Is Metaphysics?’ (1949).” Trans. Walter Kaufmann, 177–290.
- GA 9: 385–426, “Zur Seinsfrage (1955)” = “On the Question of Being.” Trans. William McNeill, 291–322.
- GA 9: 427–444, “Hegel und die Griechen (1958)” = “Hegel and the Greeks (1958).” Trans. Robert Metcalf, 323–336.
- GA 9: 445–480, “Kants These über das Sein (1961)” = “Kant’s Thesis about Being, (1961).” Trans. Ted E. Klein, Jr. and William E. Pohl, 337–363.
- GA 10: *Der Satz vom Grund*. Ed. Petra Jaeger, 1997; first edition 1957. Lecture course 1955–56.
  - *The Principle of Reason*. Trans. Reginald Lilly. Bloomington: Indiana University Press, 1991.
- GA 11: *Identität und Differenz*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 2006.
  - GA 11: 3–26, “Was ist das—die Philosophie? (1955)” = *What Is Philosophy?* Trans. Jean T. Wilde and William Kluback. London: Rowman and Littlefield, 2003; originally New York: Twayne, 1958.
  - GA 11: 27–50, “Identität und Differenz” = “Identity and Difference.” In *Identity and Difference*. Trans. Joan Stambaugh, 21–41. Chicago: University of Chicago, 2002; originally New York: Harper & Row, 1969. (See GA 79.) [Also GA 11: 31–50, “Der Satz der Identität (1957)” without GA 11: 29, “Vorwort” = “The Principle of Identity.” revised by Jerome Veith. In *The Heidegger Reader*. Ed. Günter Figal, 284–294. Bloomington: Indiana University Press, 2009.]
  - GA 11: 113–124, “Die Kehre (1949)” = “The Turning.” Trans. William Lovitt. In *The Question Concerning Technology and Other Essays*. Ed. William Lovitt, 36–49. New York: Harper Row, 1977. (See GA 79.)
  - GA 11: 125–140 (= GA 79: 81–96), “Grundsätze des Denkens (1957)” = “Basic Principles of Thinking: Freiburg Lectures 1957. Lecture I.” Trans. Andrew J. Mitchell. In *Bremen and Freiburg Lectures*, 77–91. Bloomington: Indiana University Press, 2012. (See GA 79.)

- [Earlier: “Principles of Thinking.” Trans. James G. Hart and John C. Maraldo. In *The Piety of Thinking*, 46–58. Bloomington: Indiana University Press, 1976.)]
- GA 11: 143–152, “Ein Vorwort. Brief an Pater William J. Richardson (1962)” = “Preface.” Trans. William J. Richardson, in his *Heidegger: Through Phenomenology to Thought*, viii–xxii. The Hague: Martinus Nijhoff, 1963; fourth expanded edition. New York: Fordham University Press, 2003.
  - GA 11: 153–161, “Brief an Takehiko Kojima (1963)” (not translated).
  - GA 12: *Unterwegs zur Sprache*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 1985; first edition 1959.
    - GA 12: 7–30, “Die Sprache” (1950) = “Language.” In *Poetry, Language, Thought*. Trans. Albert Hofstadter, 189–210. New York: Harper and Row, 1975.
    - GA 12: 33–78, “Die ‘Sprache im Gedicht. Ein Erörterung von Georg Trakls Gedicht’ (1952) = ‘Language in the Poem: A Discussion on Georg Trakl’s Poetic Work.’” Trans. Peter D. Hertz. In *On the Way to Language*, 159–198. New York: Harper Row, 1971.
    - GA 12: 81–146, “Aus einem Gespräch von der Sprache. Zwischen einem Japaner und einem Fragenden” (1953/54) = “A Dialogue on Language.” Trans. Peter Hertz. In *On the Way to Language*, 1–54. (See above.)
    - GA 12: 149–204, “Das Wesen der Sprache” (1957–58) = “The Nature of Language.” Trans. Peter Hertz. In *On the Way to Language*, 57–108. (See above.)
    - GA 12: 207–225, “Das Wort” (1958) = “Words.” Trans. Joan Stambaugh. In *On the Way to Language*, 139–156. (See above.)
    - GA 12: 229–257, “Der Weg zur Sprache” (1959) = “The Way to Language.” Trans. Peter Hertz. In *On the Way to Language*, 111–136. [Also in *Basic Writings*, rev. and exp. ed. by David Farrell Krell, 397–426. San Francisco: HarperSanFrancisco, 1993.]
  - GA 13: *Aus der Erfahrung des Denkens*. Ed. Herrmann Heidegger. 1983, 2002 (rev. ed.); texts from 1910 to 1976.
    - GA 13: 7, “Abendgang auf der Reichenau” (1916) = “Eventide on Reichenau.” Trans. William J. Richardson. In *Heidegger: Through Phenomenology to Thought*, by William J. Richardson, 1. The Hague: Martinus Nijhoff, 1963; fourth exp. ed. New York: Fordham University Press, 2003.
    - GA 13: 9–13, “Schöpferische Landschaft: Warum bleiben wir in der Provinz? (1933)” = “Why Do I Stay in the Provinces?” Trans. Thomas Sheehan. In *Heidegger: The Man and the Thinker*. Ed. Thomas Sheehan, 27–30. Chicago: Precedent Publishing, 1981.

- GA 13: 35–36, “Chorlied aus der Antigone des Sophocles (1943)” = [The First Choral Ode from Sophocles’ *Antigone*, lines 279–330]. In *Introduction to Metaphysics*. Trans. Gregory Fried and Richard Polt. New Haven, CT: Yale University Press, 2000; 2nd revised and expanded edition, 2014, 156.6–158.3.
- GA 13: 37–74 (which mostly correspond to GA 77: 105.18–123.25; 138.16–153.19; and 156.13–157.10) = “Zur Erörterung der Gelassenheit. Aus einem Feldweggespräch über das Denken (1944/45)” = “Ἀρχιβασίη: A Triadic Conversation on a Country Path between a Scientist, a Scholar, and a Guide.” In *Country Path Conversations*. Trans. Bret W. Davis, 68.5–80.24; 90.1–100.25; 102.26–103.4. Bloomington: Indiana University Press, 2010.
- GA 13: 75–86, “Aus der Erfahrung des Denkens (1947)” = “The Thinker as Poet”. In *Poetry, Language, Thought*. Trans. Albert Hofstadter, 1–14. New York: Harper and Row, 1975.
- GA 13: 87–90, “Der Feldweg (1949)” = “The Pathway.” Trans. Thomas F. O’Meara, revised by Thomas Sheehan. In *Heidegger: The Man and the Thinker*, 45–67. (See above.)
- GA 13: 93–109, “Zu einem Vers von Mörike. Ein Briefwechsel mit Martin Heidegger von Emil Staiger (1951)” = “The Staiger-Heidegger Correspondence.” Trans. Arthur A. Grugan. *Man and World* 14 (1981): 291–307.
- GA 13: 111, “Was heißt Lesen? (1954)” = “What Is Reading?” Trans. John Sallis. In *Reading Heidegger: Commemorations*, 2. Bloomington: Indiana University Press, 1993.
- GA 13: 123–125, “Die Sprache Johann Peter Hebels (1955)” = “The Language of Johann Peter Hebel.” Trans. Jerome Veith. In *The Heidegger Reader*. Ed. Günter Figal, 295–297. Bloomington: Indiana University Press, 2009.
- GA 13: 133–150, “Hebel—der Hausfreund (1957)” = “Hebel—Friend of the House.” Trans. Bruce V. Foltz and Michael Heim. In *Contemporary German Philosophy*. Ed. Darrel E. Christensen, vol. 3, 89–101. University Park: Pennsylvania State University Press, 1983.
- GA 13: 185–198, “Adalbert Stifters ‘Eisengeschichte’ (1964)” = *Adalbert Stifter’s “Ice Tale.” by Martin Heidegger*. Trans. Miles Groth. New York: Nino Press, 1993.
- GA 13: 203–210, “Die Kunst und der Raum (1969)” = “Art and Space.” Trans. Jerome Veith. In *The Heidegger Reader*. Ed. Günter Figal, 305–309. Bloomington: Indiana University Press, 2009.  
[Earlier, “Art and Space.” Trans. Charles Seibert, *Man and World* 6 (1973): 3–8.]

- GA 13: 221–224, “Gedachtes (1970)” = “Thoughts.” Trans. Keith Hoeller. *Philosophy Today* 20, no. 4 (1976): 286–290.
- GA 13: 229 (see GA 81: 289.1–14), “Sprache (1972)” = “Language.” Trans. Thomas Sheehan. *Philosophy Today* 20, no. 4 (1976): 291.
- GA 13: 231–235, “Der Fehl heiliger Namen (1974)” = “The Want of Holy Names.” Trans. Bernhard Radloff. *Man and World* 18 (1985): 261–267.
- GA 14: *Zur Sache des Denkens*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 2007; first edition 1962.
  - GA 14: 3–104 = *On Time and Being*. Trans. Joan Stambaugh, Chicago: University of Chicago Press, 2002; originally New York: Harper & Row, 1972.
  - GA 14: 105–119, “Beilagen” [not translated].
  - GA 14: 129–132: “Brief an Edmund Husserl vom 22. Oktober 1927” = “Heidegger’s Letter and Appendices.” Trans. Thomas Sheehan. In *Psychological and Transcendental Phenomenology and The Confrontation with Heidegger (1927–1931)*, by Edmund Husserl, ed. and trans. Thomas Sheehan and Richard E. Palmer, 136–139. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers, 1997.
  - GA 14: 145–148: “Über das Zeitverständnis in der Phänomenologie und im Denken der Seinsfrage (1968)” = “The Understanding of Time in Phenomenology and in the Thinking of the Being-Question.” Trans. Thomas Sheehan and Frederick Elliston. *The Southwestern Journal of Philosophy* 10, no. 2 (Summer, 1979): 199–200.
- GA 15: *Seminare*. Ed. Curd Ochwadt, 1986, 2005 (rev. ed.). Parts of this were first published as *Heraclitus* (1970) and *Vier Seminare* (1977).
  - GA 15: 9–263 = *Heraclitus Seminar, 1966/67 with Eugen Fink*. Trans. Charles H. Seibert. Tuscaloosa: University of Alabama Press, 1993.
  - GA 15: 270–400 = *Four Seminars*. Trans. Andrew Mitchell and François Raffoul. Bloomington: Indiana University Press, 2003.
  - GA 15: 425–429: “Zürcher Seminar” (6 November 1951): [not translated].
- GA 16: *Reden und andere Zeugnisse eines Lebens, 1910–1976*. Ed. Herrmann Heidegger, 2000. Texts from 1910 to 1976.
  - GA 16: 3–6 (no. 1) “*Per mortem ad vitam*” = “*Per mortem ad vitam*.” Trans. John Protevi and John van Buren. In *Supplements*. Ed. John van Buren, 35–37. Albany: State University of New York Press, 2002.
  - GA 16: 7–8 (no. 2), review of Fr. W. Förster, *Autorität und Freiheit*. Trans. John Protevi. In *Becoming Heidegger*. Ed. Theodore Kisiel and Thomas Sheehan, 13–14. Evanston, IL: Northwestern University Press, 2007.
  - GA 16: 9 (no. 3), review of Ad. Jos. Cüppers, *Versiegelte Lippen*. Trans. John Protevi. *Graduate Faculty Philosophy Journal* 14–15 (1991): 495.

- GA 16: 10 (no. 4), review of Johannes Jörgensen, *Das Reisebuch*. Trans. John Protevi. *Graduate Faculty Philosophy Journal* 14–15 (1991): 495.
- GA 16: 11–14 (no. 5), “Zur philosophischen Orientierung für Akademiker” = “On a Philosophical Orientation for Academics (*Der Akademiker* 3, No. 5 [March 1911]: 66–67).” Trans. John Protevi. In *Becoming Heidegger*, 14–16. (See no. 2 above.)
- GA 16: 16 (no. 7), “Auf stillen Pfaden (Juli 1911)” = “On Still Paths.” Trans. Allan Blunden. In *Martin Heidegger: A Political Life*, by Hugo Ott. Trans. Allan Blunden, 68. London: Basic Books, 1993.
- GA 16: 18–28 (no. 9), “Religionspsychologie und Unterbewusstsein” = “Psychology of Religion and the Subconscious.” Trans. John Protevi. *Graduate Faculty Philosophy Journal* 14–15 (1991): 503–517.
- GA 16: 29–30 (no. 10), review of Jos. Gredt, *Elementa philosophiae aristotelico-thomisticae*. Trans. John Protevi, *Graduate Faculty Philosophy Journal* 14–15 (1991): 517–519.
- GA 16: 31 (no. 11), review of *Bibliothek wertvoller Novellen und Erzählungen*. Ed. D. Hellinghaus. Trans. John Protevi, *Graduate Faculty Philosophy Journal* 14–15 (1991): 519.
- GA 16: 32 (no. 12), “Lebenslauf (Zur Promotion 1913)” = “Curriculum Vitae 1913.” Trans. Thomas Sheehan. In *Becoming Heidegger*, 6–7. (See no. 2 above.)
- GA 16: 36 (no. 14), “Trost (1915)” = “Consolation.” Trans. Allan Blunden. In *Martin Heidegger: A Political Life*, by Hugo Ott, 88–89. (See no. 7 above.)
- GA 16: 37–39 (no. 15), “Lebenslauf (Zur Habilitation 1915)” = “Curriculum Vitae 1915.” Trans. Thomas Sheehan. In *Becoming Heidegger*, 7–9. (See no. 2 above.)
- GA 16: 41–45 (no. 17), “Vita (1922)” = “Vita.” Trans. Theodore Kisiel. In *Becoming Heidegger*, 106–109. (See no. 2 above.)
- GA 16: 49–51 (no. 18), “Wilhelm Diltheys Forschungsarbeit und der Kampf um eine historische Weltanschauung” (Kasseler Vorträge, 16–25 April 1925) = “Wilhelm Dilthey’s Research and the Current Struggle for a Historical Worldview, (1925).” Trans. Charles Bambach. In *Supplements*. Ed. John Van Buren, 147–176. Albany: State University of New York Press, 2002. See GA 80.
- GA 16: 56–60 (no. 21), “Edmund Husserl zum siebenzigsten Geburtstag (8. April 1929)” = “For Edmund Husserl on his Seventieth Birthday (April 8, 1929).” Trans. Thomas Sheehan. In *Psychological and Transcendental Phenomenology and the Confrontation with Heidegger*, by Edmund

Husserl, Ed. and trans.. Thomas Sheehan and Richard E. Palmer, 475–477. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers, 1997.

- GA 16: 104 (no. 48), “Nach der Rede des Führers am 17. Mai 1933” = “Announcement from the University.” In *German Existentialism*, Ed. and trans.. Dagobert D. Runes, 48. New York: Philosophical Library, 1965.
- GA 16: 107–117 (no. 51), “Die Selbstbehauptung der deutschen Universität” = “The Self-Assertion of the German University.” Trans. Lisa Harries. In *Martin Heidegger and National Socialism: Questions and Answers*. Ed. Günter Neske and Emil Kettering, 5–13. New York: Paragon House, 1990.
- GA 16: 125–126 (no. 59), “Arbeitsdienst und Universität” (14 June 1933) = “Labor Service and the University.” In *German Existentialism*, Ed. and trans.. Dagobert D. Runes, 21–22. (See no. 48 above.)
- GA 16: 156 (no. 80), “Hier ist es leider sehr trostlos (22. August 1933)” = “Letter to Carl Schmitt.” no translator listed, *Telos* 72 (summer 1987): 132.
- GA 16: 184–185 (no. 101), “Zum Semesterbeginn vgl. Universitätsführer Wintersemester 1933/34” = “German Students.” Trans. William S. Lewis. In *The Heidegger Controversy*. Ed. Richard Wolin, 46–47. New York: Columbia University Press, 1991.
- GA 16: 188–189 (no. 103), “Aufruf zur Wahl (10. November 1933)” = “German Men and Women!” Trans. William S. Lewis. In *The Heidegger Controversy*, 47–49. (See no. 101 above.)
- GA 16: 190–193 (no. 104), “Ansprache am 11. November 1933 in Leipzig” = “Declaration of Support for Adolf Hitler and the National Socialist State (November 11, 1933).” Trans. William S. Lewis. In *The Heidegger Controversy*, 49–52. (See no. 101 above.)
- GA 16: 227 (no. 121), “Das Geleitwort der Universität (6. January 1934)” = “A Word from the University.” Trans. William S. Lewis. In *The Heidegger Controversy*, 52–53. (See no. 101 above.)
- GA 16: 232–237 (no. 124), “Zur Eröffnung der Schulungskurse für die Notstandsarbeiter der Stadt an der Universität (22. January 1934)” = “National Socialist Education (January 22, 1934).” Trans. William S. Lewis. In *The Heidegger Controversy*, 55–60. (See no. 101 above.)
- GA 16: 238–239 (no. 125), “Der Ruf zum Arbeitsdienst (23. Januar 1934)” = “The Call to the Labor Service (January 23, 1934).” Trans. William S. Lewis. In *The Heidegger Controversy*, 53–55. (See no. 101 above.)
- GA 16: 372–394 (no. 180), “Das Rektorat 1933/34—Tatsachen und Gedanken (1945)” = “The Rectorate 1933/34: Facts and Thoughts.” Trans. Lisa Harries. In *Martin Heidegger and National Socialism*, 15–32. (See no. 51 above.)

- GA 16: 397–404 (no. 182), “Antrag auf die Wiedereinstellung in die Lehrtätigkeit (Reintegrierung—4. November 1945)” = “Letter to the Rector of Freiburg University, November 4, 1945.” Trans. William S. Lewis. In *The Heidegger Controversy*, 61–66. (See no. 101 above.)
- GA 16: 423–425 (no. 189) “Was ist das Sein selbst? (12. September 1946)” = “The Basic Question of Being as Such.” Trans. Parvis Emad and Kenneth Maly. *Heidegger Studies* 2 (1986): 4–6.
- GA 16: 430–431.24 (no. 192), “Zu 1933–1945 (Brief an Marcuse, 20 Januar 1948)” = “Letter from Heidegger to Marcuse of January 20, 1948.” Trans. Richard Wolin. In *The Heidegger Controversy*. Ed. Richard Wolin, 162–163. (See no. 101 above.)
- GA 16: 452–453 (no. 204), “Betr. die Notiz ‘Hanfstaengl contra Heidegger’ in der Münchner Süddeutschen Zeitung von Mittwoch, den 14. Juni 1950” = “On My Relation to National Socialism.” Trans. Frank Meklenberg. *Semiotext(e)* 4, no. 2 (1982): 253–254.
- GA 16: 517–529 (no. 224), “Gelassenheit (30. Oktober 1955)” = “Memorial Address.” Trans. John M. Anderson and E. Hans Freund. In *Discourse on Thinking*. Ed. John M. Anderson and E. Hans Freund, 43–57. New York: Harper and Row, 1966.
- GA 16: 552–557 (no. 230), “Die Kunst und das Denken (18. Mai 1958)” = “Art and Thinking.” Trans. Hannah Arendt. In *Listening to Heidegger and Hisamatsu*, by Alfred L. Copley, 48–78. Kyoto: Bokubi Press.
- GA 16: 565–567 (no. 234), “Dank bei der Verleihung des staatlichen Hebelgedenkpreises (10. Mai 1960)” = “Acknowledgment on the Conferment of the National Hebel Memorial Prize.” Trans. Miles Groth. *Delos* 19/20, April 1997 (Summer-Winter 1994): 30–34.
- GA 16: 574–582 (no. 236), “700 Jahre Meßkirch (Ansprache zum Heimatabend am 22. Juli 1961)” = “Messkirch’s Seventh Centennial.” Trans. Thomas Sheehan. *Listening: Journal of Religion and Culture* 1–3 (1973): 40–57.
- GA 16: 620–633 (no. 246) “Zur Frage nach der Bestimmung der Sache des Denkens (30. Oktober 1965)” = “On the Question Concerning the Determination of the Matter for Thinking.” Trans. Richard Capobianco and Marie Göbel. *Epoché: A Journal for the History of Philosophy* 14, no. 2 (Spring 2010): 213–223.
- GA 16: 650–651 (no. 252), “Grußwort an das Symposium über Heideggers Philosophie an der Duquesne-Universität in Pittsburgh 15./16. Oktober 1966 (20. September 1966)” = “A Letter from Martin Heidegger.” Trans. Arthur H. Schrynemakers. In *Heidegger and the Path of Thinking*. Ed. John Sallis, 9–10. Pittsburgh: Duquesne University Press, 1970.

- GA 16: 652–683 (no. 253) “Spiegel-Gespräch mit Martin Heidegger (23. September 1966)” = “‘Only a God Can Save Us’: The *Spiegel* Interview (1966).” Trans. William J. Richardson. In *Heidegger: The Man and the Thinker*. Ed. Thomas Sheehan, 45–67. Chicago: Precedent Publishing, 1981.  
[Also “*Der Spiegel* Interview with Martin Heidegger.” Trans. Jerome Veith. In *The Heidegger Reader*. Ed. Günter Figal, 313–333. Bloomington: Indiana University Press, 2009.]
- GA 16: 684–686 (no. 254), “Grußwort an das Heidegger-Symposium Chicago 11./12. November 1966 (20. Oktober 1966)” = “A Letter from Heidegger.” Trans. William J. Richardson. In *Heidegger and the Quest for Truth*. Ed. Manfred S. Frings, 19–21. Chicago: Quadrangle.
- GA 16: 702–710 (no. 262) “Martin Heidegger im Gespräch (17. September 1969)” = “Martin Heidegger in Conversation.” Trans. Lisa Harries. In *Martin Heidegger and National Socialism*, 81–87. (See no. 51 above.)
- GA 16: 721–722 (269), “Gruß und Dank an die Teilnehmer der Heidegger-Konferenz in Honolulu auf Hawai 17.–21. November 1969” = “Letter from Heidegger.” Trans. Albert Borgmann. In “Introduction to the Symposium and Reading of a Letter from Martin Heidegger.” Ed. Winfield E. Nagley. *Philosophy East and West* 20 (1970): 221.
- GA 16: 744–745 (no. 279), “Ein Grußwort für das Symposium in Beirut November 1974” = “A Greeting to the Symposium in Beirut in November 1974.” Trans. Lisa Harries. In *Martin Heidegger and National Socialism*, 253–254. (See no. 51 above.)
- GA 16: 747–748 (282), “Neuzeitliche Naturwissenschaft und moderne Technik – Grußwort an die Teilnehmer des zehnten Colloquiums von 14.–16. Mai 1976 in Chicago (11. April 1976)” = “Modern Natural Science and Technology.” Trans. John Sallis. In *Radical Phenomenology*. Ed. John Sallis, 1–2. Englewood Cliffs, NJ: Humanities Press, 1978.
- GA 16: 759–760 (no. 285) “Gedenkworte zu Schlageter (26. Mai 1933 vor der Universität)” = “Schlageter (May 26, 1933).” Trans. William S. Lewis. In *The Heidegger Controversy*, 40–42. (See no. 101 above.)
- GA 16: 761–763 (no. 286), “Die Universität im Neuen Reich (30. Juni 1933)” = “The University in the New Reich.” Trans. William S. Lewis. In *The Heidegger Controversy*, 43–45. (See no. 101 above.)

## II. Lecture Courses 1919–1944

### II.1 At Marburg University, 1923–1928

- GA 17: *Einführung in die phänomenologische Forschung*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 1994; lecture course, winter 1923–24.
  - *Introduction to Phenomenological Research*. Trans. Daniel O. Dahlstrom. Bloomington, Indiana University Press, 2005.
- GA 18: *Grundbegriffe der aristotelischen Philosophie*. Ed. Mark Michalski, 2002; lecture course, summer 1924.
  - *Basic Concepts of Aristotelian Philosophy*. Trans. Robert D. Metcalf and Mark B. Tanzer. Bloomington: Indiana University Press, 2009.
- GA 19: *Platon: Sophistes*. Ed. Ingeborg Schübler, 1992, 2018 (rev. ed.); lecture course, winter 1924–25.
  - *Plato's Sophist*. Trans. Richard Rojcewicz and André Schuwer. Bloomington: Indiana University Press, 1997.
- GA 20: *Prolegomena zur Geschichte des Zeitbegriffs*. Ed. Petra Jaeger, 1979, 1994 (rev. ed.); lecture course, summer 1925.
  - *History of the Concept of Time: Prolegomena*. Trans. Theodore Kisiel. Bloomington, Indiana: Indiana University Press, 1985.
- GA 21: *Logik. Die Frage nach der Wahrheit*. Ed. Walter Biemel, 1976, 1995 (rev. ed.); lecture course, winter 1925–26.
  - *Logic: The Question of Truth*. Ed. and trans.. Thomas Sheehan. Bloomington: Indiana University Press, 2010.
- GA 22: *Die Grundbegriffe der antiken Philosophie*. Ed. Franz-Karl Blust, 1993; lecture course, summer 1926.
  - *Basic Concepts of Ancient Philosophy*. Trans. Richard Rojcewicz. Bloomington: Indiana University Press, 2008.
- GA 23: *Geschichte der Philosophie von Thomas v. Aquin bis Kant*. Ed. Helmut Vetter, 2006; lecture course, winter 1926–27.
- GA 24: *Die Grundprobleme der Phänomenologie*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 1975; lecture course, summer 1927.
  - *The Basic Problems of Phenomenology*. Trans. A. Hofstadter, Bloomington: Indiana University Press, 1982, 1988 (rev. ed.)
- GA 25: *Phänomenologische Interpretation der Kants Kritik der reinen Vernunft*. Ed. Ingrid Görland, 1977; lecture course, winter 1927–28.
  - *Phenomenological Interpretation of Kant's Critique of Pure Reason*. Trans. Parvis Emad and Kenneth Maly. Bloomington: Indiana University Press, 1997.

- GA 26: *Metaphysische Anfangsgründe der Logik im Ausgang von Leibniz*. Ed. Klaus Held, 1978, 1990 (rev. ed.); lecture course, summer 1928.
  - *The Metaphysical Foundations of Logic*. Trans. Michael Heim. Bloomington: Indiana University Press, 1984.

## II.2 At Freiburg University, 1928–1944

- GA 27: *Einleitung in die Philosophie*. Ed. Otto Saame and Ina Saame-Speidel, 1996, 2001 (rev. ed.); lecture course, winter 1928–29.
  - *Introduction to Philosophy*. Trans. William McNeill. Bloomington: Indiana University Press, 2024.
- GA 28: *Der deutsche Idealismus (Fichte, Schelling, Hegel) und die philosophische Problemlage der Gegenwart*. Ed. Claudius Strube, 1997; lecture course, summer 1929, and “Einführung in das akademische Studium,” lecture course, 1929.
  - *German Idealism*. Trans. Peter Warnek. Bloomington: Indiana University Press, forthcoming.
- GA 29/30: *Die Grundbegriffe der Metaphysik. Welt—Endlichkeit—Einsamkeit*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 1983; lecture course, winter 1929–30.
  - *The Fundamental Concepts of Metaphysics: World, Finitude, Solitude*. Trans. William McNeill and Nicholas Walker. Bloomington: Indiana University Press, 1995.
- GA 31: *Vom Wesen der menschlichen Freiheit. Einleitung in die Philosophie*. Ed. Hartmut Tietjen, 1982, 1994 (rev. ed.); lecture course, summer 1930.
  - *The Essence of Human Freedom: An Introduction to Philosophy*. Trans. Ted Sadler. London: Bloomsbury (Continuum), 2002.
- GA 32: *Hegels Phänomenologie des Geistes*. Ed. Ingtraud Görland, 1980; lecture course, winter 1930–31.
  - *Hegel's Phenomenology of Spirit*. Trans. Parvis Emad and Kenneth Maly. Bloomington: Indiana University Press, 1988.
- GA 33: *Aristoteles, Metaphysik  $\Theta$  1–3. Vom Wesen und Wirklichkeit der Kraft*. Ed. Heinrich Hüni, 1981, 2006 (rev. ed.); lecture course, summer, 1931.
  - *Aristotle's Metaphysics  $\Theta$  1–3: On the Essence and Actuality of Force*. Trans. Walter Brogan and Peter Warnek. Bloomington: Indiana University Press, 1995.
- GA 34: *Vom Wesen der Wahrheit. Zu Platons Höhlengleichnis und Theätet*. Ed. Herrmann Mörchen, 1988, 1997 (rev. ed.); lecture course, winter 1931–32.
  - *The Essence of Truth: On Plato's Cave Allegory and the Theaetetus*. Trans. Ted Sadler. London: Bloomsbury (Continuum), 2002.
- GA 35: *Der Anfang der abendländischen Philosophie: Auslegung des Anaximander und Parmenides*. Ed. Peter Trawny, 2012; lecture course, summer 1932.

- *The Beginning of Western Philosophy: Interpretation of Anaximander and Parmenides*. Trans. Richard Rojcewicz. Bloomington: Indiana University Press, 2015, forthcoming.
- GA 36/37: *Sein und Wahrheit: 1. Die Grundfrage der Philosophie* (lecture course, summer 1933), *2. Vom Wesen der Wahrheit* (lecture course, winter 1933/34). Ed. Hartmut Tietjen, 2001.
  - *Being and Truth*. Trans. Gregory Fried and Richard Polt. Bloomington: Indiana University Press, 2010.
- GA 38: *Logik als die Frage nach dem Wesen der Sprache*. Ed. Günter Seubold, 1998; lecture course summer 1934.
  - *Logic as the Question Concerning the Essence of Language*. Trans. Wanda Torres Gregory and Yvonne Unna. Albany: State University of New York Press, 2009.
- GA 38A: *Logik als die Frage nach dem Wesen der Sprache* (1934). Ed. Peter Trawny, 2020.
- GA 39: *Hölderlins Hymnen "Germanien" und "Der Rhein."* ed. Susanne Ziegler, 1980, 2022 (rev. ed.); lecture course, winter 1934–35.
  - *Hölderlin's Hymns "Germanien" and "Der Rhein."* Trans. William McNeill and Julia Ireland. Bloomington: Indiana University Press, 2014.
- GA 40: *Einführung in die Metaphysik*. Ed. Petra Jaeger, 1983, 2020 (rev. ed.); lecture course, summer, 1935; first edition 1953.
  - *Introduction to Metaphysics*. Trans. Gregory Fried and Richard Polt. New Haven, CT: Yale University Press, 2000; 2nd revised and expanded edition, 2014.
- GA 41: *Die Frage nach dem Ding. Zu Kants Lehre von den transzendenten Grundsätzen*. Ed. Petra Jaeger, 1984; lecture course, winter 1935–36; first edition 1962.
  - *The Question Concerning the Thing*. Trans. James Reid and Benjamin Crowe. London: Rowman & Littlefield, 2018.
- GA 42: *Schelling: Vom Wesen der menschlichen Freiheit (1809)*. Ed. Ingrid Schübler, 1988; lecture course, summer 1936; first edition 1971.
  - *Schelling's Treatise on the Essence of Human Freedom*. Trans. Joan Stambaugh. Athens: Ohio University Press, 1985.
- GA 43: *Nietzsche. Der Wille zur Macht als Kunst*. Ed. Bernd Heimbüchel, 1985; lecture course, winter 1936–37; 1985, 2022 (rev. ed.); first edition 1961: see GA 6.1.
  - GA 43: 3–274.8 (= GA 6.1: 1–224.10) = *Nietzsche, Volume One: The Will to Power as Art*. Ed. and trans.. David Farrell Krell. New York: Harper & Row, 1979.

- GA 44: *Nietzsches metaphysische Grundstellung im abendländischen Denken: Die ewige Wiederkehr des Gleichen*. Ed. Marion Heinz, 1986; lecture course, summer 1937; first edition 1961: see GA 6.1.
  - GA 44: 1–233 (= GA 6.1: 225–423) = *Nietzsche, Volume Two: The Eternal Recurrence of the Same*. Ed. and trans.. David Farrell Krell. New York: Harper & Row, 1984.
- GA 45: *Grundfragen der Philosophie. Ausgewählte “Probleme” der “Logik.”* Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 1984; lecture course, winter 1937–38.
  - *Basic Questions of Philosophy: Selected “Problems” of “Logic.”* Trans. Richard Rojcewicz and André Schuwer. Bloomington: Indiana University Press, 1994.
- GA 46: *Zur Auslegung von Nietzsches II. Unzeitgemäßer Betrachtung “Vom Nutzen und Nachteil der Historie für das Leben.”* Ed. Hans-Joachim Friedrich, 2003; lecture course, winter 1938–39.
  - GA 44: 1–233 (= GA 6.1: 225–423) = *Interpretation of Nietzsche’s Second Untimely Meditation*. Trans. Ullrich Haase and Mark Sinclair. Bloomington: Indiana University Press, 2016.
- GA 47: *Nietzsches Lehre vom Willen zur Macht als Erkenntnis*. Ed. Eberhard Hanser, 1989; lecture course, summer 1939; first edition 1961.
  - GA 47: 1–295 (= GA 6.1: 425–594) = “The Will to Power as Knowledge.” Trans. Joan Stambaugh and David Farrell Krell. In *Nietzsche, Volume Three*: (see GA 6, 2 above), 1–183.
- GA 48: *Nietzsche: Der europäische Nihilismus* (1986); lecture course, second trimester 1940; first edition 1961.
  - GA 48: 1–332.32 (= GA 6, 2: 23–229) = “European Nihilism.” Trans. Frank A. Capuzzi. In *Nietzsche, Volume Four: Nihilism* (see GA 6, 2 above), 1–196.
- GA 49: *Die Metaphysik des deutschen Idealismus. Zur erneuten Auslegung von Schelling: Philosophische Untersuchungen über das Wesen der menschlichen Freiheit und die damit zusammenhängenden Gegenstände (1809)*. Ed. Günter Seubold, 1991, 2206 (rev. ed.).
  - *The Metaphysics of German Idealism: A Renewed Interpretation of Schelling’s “Philosophical Investigations into the Essence of Human Freedom and the Matters Connected Therewith” (1809)*. Trans. Ian Alexander Moore and Rodrigo Therezo. Cambridge: Polity, 2021.
- GA 50: *1. Nietzsches Metaphysik (1941–42); 2. Einleitung in die Philosophie—Denken und Dichten (1944–45)*. Ed. Petra Jaeger, 1990, 2007 (rev. ed.); lecture course preparations for courses never given; first edition of the first course, 1961.
  - Pages 3–25 of the first text are translated as “On Nietzsche.” Trans. Jerome Veith, in *The Heidegger Reader*, ed. Günter Figal (Bloomington: Indiana University Press, 2009).

- GA 50: 1–87 (= GA 6, 2: 231–300), “Die fünf Grundworte der Metaphysik Nietzsches” (1940) = “Nietzsche’s Metaphysics.” Trans. Frank A. Capuzzi and David Farrell Krell. In *Nietzsche, Volume Three: The Will to Power as Knowledge and as Metaphysics*. Ed. David Farrell Krell, 185–251. New York: Harper & Row, 1987.
- GA 50: 90–160 *Einleitung in die Philosophie—Denken und Dichten = Introduction to Philosophy—Thinking and Poetizing*. Trans. Phillip Jacques Braunstein, Bloomington: Indiana University Press, 2011.
- GA 51: *Grundbegriffe*. Ed. Petra Jaeger, 1981, 1991 (rev. ed.); lecture course, summer 1941.
  - *Basic Concepts*. Trans. Gary Aylesworth, Bloomington: Indiana University Press, 1993.
- GA 52: *Hölderlins Hymne “Andenken.”* Ed. Walter Biemel, 1982; lecture course, 1941–42.
  - *Hölderlin’s Hymn “Remembrance.”* Trans. William McNeill and Julia Ireland, Bloomington: Indiana University Press, 2018.
- GA 53: *Hölderlins Hymne “Der Ister.”* Ed. Walter Biemel, 1984, 1993 (rev. ed.); lecture course, summer, 1942.
  - *Hölderlin’s Hymn “The Ister.”* Trans. William McNeill and Julia Davis. Bloomington: Indiana University Press, 1996.
- GA 54: *Parmenides*. Ed. Manfred S. Frings, 1982, 2018 (rev. ed.); lecture course, winter, 1942–43.
  - *Parmenides*. Trans. André Schuwer and Richard Rojcewicz. Bloomington: Indiana University Press, 1992.
- GA 55: *Heraklit. 1. Der Anfang des abendländischen Denkens* (lecture course, summer 1943), *2. Logik. Heraklits Lehre vom Logos* (lecture course, summer 1944). Ed. Manfred S. Frings, 1979, 1987 (rev. ed.).
  - *Heraclitus*. Trans. Julia Goesser Assaiante and S. Montgomery Ewegen. London: Bloomsbury, 2018.

### II.3 At Freiburg University, 1919–1923

- GA 56/57: *Zur Bestimmung der Philosophie. 1. Die Idee der Philosophie und das Weltanschauungsproblem* (lecture course, War Emergency Semester, winter 1919); *2. Phänomenologie und transzendente Wertphilosophie* (lecture course, summer 1919); *3. Anhang: Über das Wesen der Universität und des akademischen Studiums* (lecture course, summer, 1919). Ed. Bernd Heimbüchel, 1987, 1999 (rev., expanded ed.)
  - *Towards the Definition of Philosophy: 1. The Idea of Philosophy and the Problem of Worldview; 2. Phenomenology and Transcendental*

*Philosophy of Value; with a transcript of the lecture course "On the Nature of the University and Academic Study (Freiburg Lecture-courses 1919)*. Trans. Ted Sadler. New Brunswick, NJ: Bloomsbury (Athlone), 2000.

- GA 58: *Grundprobleme der Phänomenologie*. Ed. Hans-Helmut Gander, 1992, 2010 (rev. ed.); lecture course, winter 1919–20.
  - *Basic Problems of Phenomenology: Winter Semester 1919/20*. Trans. Scott M. Campbell. London: Bloomsbury, 2013.
- GA 59: *Phänomenologie der Anschauung und des Ausdrucks*. Ed. Claudius Strube, 1993. 2007 (rev. ed.); lecture course, summer 1920.
  - *Phenomenology of Intuition and Expression*. Trans. Tracy Colony. London: Bloomsbury (Continuum), 2010.
- GA 60: *Phänomenologie des religiösen Lebens*. 1. *Einleitung in die Phänomenologie der Religion* (ed. Matthias Jung and Thomas Regehly; lecture course, winter 1920–21); 2. *Augustinus und der Neuplatonismus* (ed. Claudius Strube; lecture course, summer 1921); 3. *Die philosophischen Grundlagen der mittelalterlichen Mystik* (ed. Claudius Strube; preparation for a course not given), 1995, 2011 (rev. ed.).
  - *Phenomenology of Religious Life: 1. Introduction to the Phenomenology of Religion; 2. Augustine and Neo-Platonism; 3. The Philosophical Foundations of Medieval Mysticism*. Trans. Matthias Fritsch and Jennifer Anna Gosetti-Ferencei. Bloomington: Indiana University Press, 2004.
- GA 61: *Phänomenologische Interpretationen zu Aristoteles. Einführung in die phänomenologische Forschung*. Ed. Walter Bröcker and Käte Bröcker-Oltmanns, 1985, 1994 (rev. ed.); lecture course, winter, 1921–22.
  - *Phenomenological Interpretations of Aristotle: Initiation into Phenomenological Research*. Trans. Richard Rojcewicz. Bloomington: Indiana University Press, 2001.
- GA 62: *Phänomenologische Interpretationen ausgewählter Abhandlungen des Aristoteles zur Ontologie und Logik*. Ed. Günther Neumann, 2005; lecture course, summer 1922.
  - GA 62: 345–375, “Phänomenologische Interpretationen zu Aristoteles (Anzeige der hermeneutischen Situation). Ausarbeitung für die Marburger und die Göttinger Philosophische Fakultät (Herbst 1922)” = “Phenomenological Interpretations with Respect to Aristotle: Indication of the Hermeneutical Situation.” Ed. and trans. Theodore Kisiel, *Becoming Heidegger* (see GA 1, above), 155–174.]
- GA 63: *Ontologie. Hermeneutik der Faktizität*. Ed. Käte Bröcker-Oltmanns, 1988; lecture course, summer 1923.

- *Ontology: The Hermeneutics of Facticity*. Trans. John van Buren. Bloomington: Indiana University Press, 1999.

### III. Papers, Conferences, and Thoughts Not Published during Heidegger's Lifetime

- GA 64: *Der Begriff der Zeit*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 2004.
  - GA 64: 3–103, “Der Begriff der Zeit (1924)” = *The Concept of Time: The First Draft of Being and Time*. Trans. Ingo Farin with Alex Skinner. London: Bloomsbury (Continuum), 2011.
  - GA 64: 107–125, “Der Begriff der Zeit (Vortrag 1924)” = “The Concept of Time.” Trans. Theodore Kisiel. In *Becoming Heidegger* (See GA 1, above). Ed. Theodore Kisiel and Thomas Sheehan, 200–213. [Also *The Concept of Time*. Trans. William McNeill. Oxford: Blackwell, 1992.]
- GA 65: *Beiträge zur Philosophie (Vom Ereignis)*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 1989, 1994 (rev. ed.); notes from 1936–38.
  - *Contributions to Philosophy: Of the Event*. Trans. Richard Rojcewicz and Daniela Vallega-Neu. Bloomington: Indiana University Press, 2012.
- GA 66: *Besinnung*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 1997; notes, 1938–39.
  - *Mindfulness*. Trans. Parvis Emad and Thomas Kalary. London: Bloomsbury (Continuum), 2006.
- GA 67: *Metaphysik und Nihilismus: 1. Die Überwindung der Metaphysik; 2. Das Wesen des Nihilismus*. Ed. Hans-Joachim Friedrich, 1999, 2018 (rev. ed.).
  - *Metaphysics and Nihilism*. Trans. Arun Iyer. Cambridge: Polity, 2022.
- GA 68: *Hegel*. Ed. Ingrid Schüßler, 1993.
  - *Hegel*. Trans. Joseph Arel and Niels Feuerhahn. Bloomington: Indiana University Press, 2015.
- GA 69: *Die Geschichte des Seyns*. Ed. Peter Trawny, 1998, 2022 (rev. ed.).
  - *History of Beyng*. Trans. Jeffrey Powell and William McNeill. Bloomington: Indiana University Press, 2015.
- GA 70: *Über den Anfang. 1. Die Geschichte des Seyns (1938/40); 2. KOINON. Aus der Geschichte des Seyns (1939/40)*. Ed. Paola-Ludovika Coriando, 2005.
  - *On Inception*. Trans. Peter Hanly. Bloomington: Indiana University Press, 2023.
- GA 71: *Das Ereignis*. Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 2009; notes 1941–42.
  - *The Event*. Trans. Richard Rojcewicz. Bloomington: Indiana University Press, 2013.
- GA 72: *Die Stege des Anfangs*. Ed. Günther Neumann; notes from 1944. Forthcoming.
- GA 73: *Zum Ereignis-Denken*. Ed. Peter Trawny; 2 volumes. 2013.
  - GA 73, 1: 710–12: “Die Armut” (27 June 1945) = “Poverty.” Trans. Thomas Kalary and Frank Schalow. In *Heidegger. Translation and the Task of Thinking*, 3–10. New York: Springer, 2011.

- GA 74: *Zum Wesen der Sprache und Zur Frage nach der Kunst*. Ed. Thomas Regehly, 2010.
    - *On the Essence of Language and the Question of Art*. Trans. Adam Knowles. Cambridge: Polity, 2023.
  - GA 75: *Zu Hölderlin. Griechenlandreisen*. Ed. Curd Ochwadt, 2000.
    - GA 75: 213–245, “Aufenthalte” = *Sojourns: The Journey to Greece*. Trans. John-Panteleimon Manoussakis. Albany: State University of New York Press, 2005.
  - GA 76: *Leitgedanken zur Entstehung der Metaphysik, der neuzeitlichen Wissenschaft und der modernen Technik*. Ed. Claudius Strube, 2009; texts from 1935–55.
  - GA 77: *Feldwege-Gespräche 1944/45*. Ed. Ingrid Schüßler, 1995, 2007 (rev. ed.); first edition 1995.
    - *Country Path Conversations*. Trans. Bret W. Davis, Bloomington: Indiana University Press, 2010.
  - GA 78: *Der Spruch des Anaximander*. Ed. Ingeborg Schüßler, 2010; text of a lecture course not given; presumably written in the summer 1942.
    - *The Saying of Anaximander*. Trans. Laurence Hemming and Aaron Turner. Cambridge: Polity, forthcoming
  - GA 79: *Bremer and Freiburger Vorträge*. Ed. Petra Jaeger, 1994, 2005 (rev. ed.). Parts of this volume were first published in *Vorträge und Aufsätze*, 1954 (See GA 7.)
    - *Bremen and Freiburg Lectures: Insight into That Which Is and Basic Principles of Thinking*. Trans. Andrew J. Mitchell. Bloomington: Indiana University Press, 2012.
- [Earlier, from the lecture series “*Einblick in das was ist*” (1949):]
- GA 79: 5–21 (= GA 7: 165–87), “Das Ding” = “The Thing.” In *Poetry, Language, Thought*. Trans. Albert Hofstadter, 165–186. New York: Harper & Row, 1971.
  - GA 79: 68–77 (= GA 11: 113–124), “Die Kehre” (1949) = “The Turning.” In *The Question Concerning Technology and Other Essays*. Trans. William Lovitt, 33–49. New York: Harper and Row, 1982.
- [Earlier, from the lecture series *Grundsätze des Denkens*” (1957):]
- GA 79: 81–96 (= GA 11: 127–40), “Grundsätze des Denkens” (1957) = “Principles of Thinking.” Trans. James G. Hart and John C. Maraldo. In *The Piety of Thinking*. Ed. James G. Hart and John C. Maraldo, 46–58. Bloomington: Indiana University Press, 1976.
  - GA 79: 115–129 (= GA 11: 31–110), “Identität und Differenz (1957)” = “Identity and Difference.” In *Identity and Difference* (see GA 11). Trans. Joan Stambaugh, 23–41. Chicago: University of Chicago, 2002; originally New York: Harper & Row, 1969.

- GA 80,1: *Vorträge. Teil 1: 1915–1932* Ed. Günther Neumann, 2016. Texts from 1915 to 1932.
  - [1] GA 80, 1: 1-13: “Frage und Urteil” (lecture in Rickert’s Seminar, July 10, 1915) = “Question and Judgment.” Trans. Theodore Kisiel. In *Becoming Heidegger*. Ed. Theodore Kisiel and Thomas Sheehan, 52–59. Evanston, IL: Northwestern University Press, 2007.
  - [2] GA 80, 1: 15-54: “Über Psychologie” (April, 1920)
  - [3] GA 80, 1: 57-101: “Wahrsein und Dasein. Aristoteles, *Ethica Nicomachea Z*” (lecture to the Kant-Gesellschaft, Cologne, winter semester 1923/24) = “Being-There and Being-True According to Aristotle.” Trans. Brian Hansford Bowles. In *Becoming Heidegger*, 216–237. (See above.)
  - [4] GA 80, 1: 105-57: “Wilhelm Diltheys Forschungsarbeit und der gegenwärtige Kampf um eine historische Weltanschauung,” (April 16-21, 1925) = “Wilhelm Dilthey’s Research and the Current Struggle for a Historical Worldview.” Trans. Theodore Kisiel. In *Becoming Heidegger*, 241-273 (see above).
  - [5] GA 80, 1: 161-78: “Begriff und Entwicklung der phänomenologischen Forschung” (lecture to the Marburg Circle on the Science of Culture, December 4, 1926).
  - [6] GA 80, 1: 181-212: “Phänomenologie und Theologie. 1. Teil: Die nichtphilosophischen als positive Wissenschaften und die Philosophie als transzendente Wissenschaft.” = “Phenomenology and Theology (lecture to the faculty of evangelical theology, Tübingen, July 8, 1927). .” Trans. James G. Hart and John C. Maraldo. In *Pathmarks*, 39–54.17. (See GA 9).
  - [7] GA 80, 1: 215-51: “Philosophische Anthropologie und Metaphysik des Daseins” (lecture to the Kantgesellschaft, Frankfurt, January 24, 1929).
  - [8] GA 80, 1: 255-79: “Die heutige Problemlage der Philosophie” (lecture to the Kantgesellschaft, Karlsruhe, December 4, 1929 and to the Amsterdam Scientific Society, March 21, 1930).
  - [9] GA 80, 1: “283-325: Hegel und das Problem der Metaphysik” (to the Amsterdam Scientific Society, March 22, 1930).
  - [10] GA 80, 1: 329-428: “Vom Wesen der Wahrheit” (lecture in four versions):
    1. July 14, 1930, Karlsruhe =
    2. (“Erste Ausarbeitung”) October 8, 1930, Bremen
    3. December 5, 1930, Marburg and December 11, 1930, Freiburg
    4. Überarbeitung an Pfingsten, 1940 = “
  - [11] GA 80, 1: 431-56: “Augustinus: Quid est tempus? Confessiones lib. XI” (lecture in Beuron, October 26, 1930).
  - [12] GA 80, 1: 459-77: “Hohlengleichnis – Vorarbeit” (ca.1931)

- [13] GA 80, 1: 481-86: “Ἀλήθεια und Hohleleichen” (November 13, 1931)
- [14] GA 80, 1: 489-516: “τὸ ψεῦδος” (lecture to the Freiburg Circle, July 22, 1932)
- [15] GA 80, 1: 519-26: “Der Satz vom Widerspruch” (lecture to the Freiburg Circle, December 16, 1932).
- GA 80, 2 *Vorträge. Teil 2: 1935–1967*. Ed. Günther Neumann, 2020.
  - [16] GA 80, 2: 563-658: “Vom Ursprung des Kunstwerks” (November 13, 1935) = “The Origin of the Work of Art,” translated by Julian Young and Kenneth Hayes. In *Off the Beaten Track*, 1-56, edited and translated by Julian Young and Kenneth Hayes. Cambridge: Cambridge University Press.
    - Ausarbeitung (verfaßt 1935) = “On the Origin of the Work of Art: First Version.” Trans. Jerome Veith. In *The Heidegger Reader*, ed. Günter Figal, 130-50. Bloomington: Indiana University Press, 2009.
    - II. Ausarbeitung (Freiburger Vortrag am 13. November 1935)
    - Umarbeitung des Freiburger Vortrags (1936).
  - [17] GA 80, 2: 661-78: “Das Dasein und der Einzelne” (lecture in Zurich, January 18, 1936)
  - [18] GA 80, 2: 681-96: “Europa und die deutsche Philosophie” (lecture in the Kaiser Wilhelm Institute, Bibliotheca Hertziana, Rome, April 8, 1936)
  - [19] GA 80, 2: 699-775: “Die Begründung des neuzeitlichen Weltbildes durch die Metaphysik” (June 9, 1938) = GS 5: 75-113.
    - I Ausarbeitung (vor Juni 1938)
    - II. Ausarbeitung (Freiburger Vortrag am 9. Juni 1938)
    - Erläuterung zu Anmerkung (Zusatz) 8 der II. Ausarbeitung: “Der Spruch des Protagoras und die ‘Subjektivität’ des Descartes” (um 1939/40)
  - [20] GA 80, 2: 779-88: “Von der Grundbestimmung des Wissens” (lecture to the Freiburg Circle, June 9, 1939)
  - [21] GA 80, 2: 791-815: “Der Spruch des Parmenides” (lecture to the Freiburg Circle, June 1940)
    - I. Typed text (prior to June 1940)
    - II. Lecture to the Freiburg Circle (June 1940)
  - [22] GA 80, 2: 818-47: “Platons Lehre von der Wahrheit. Eine Auslegung des Höhlengleichnisses (Politeia VII)” (April 29, 1941).<sup>1</sup>
  - [23] GA 80, 2: 851-886: “Zur Geschichte des Existenzbegriffs” (lecture to the Freiburg Circle, June 7, 1941)
  - [24] GA 80, 2: 889-918: “Über Nietzsches Wort ‘Gott ist tot’” (June 6, 1943) = GA 5: 209–67.

---

<sup>1</sup> GA 20, 2, 1373 says this text is closely connected to GA 9: 177-202.

- [25] GA 80, 2: 921-45: “Von der Vergessenheit” (1944/45)
- [26] GA 80, 2: 949-78: “Über das Ding” (May 1950) = GA 7: 167–187.
- [27] GA 80, 2: 981-1032: “Die Sprache” = GA 12: 7–30.  
     First draft (lecture, October 1950, Bühlerhöhe)  
     Second draft (lecture, February 15, 1951, Stuttgart)
- [28] GA 80, 2: 1035-40: “Zur heutigen Dichtung” (March 10, 1951)
- [29] GA 80, 2: 10433: “Λόγος. Das Leitwort Heraklits” (May 4, 1951)
- [30] GA 80, 2: 1067-90: “Bauen Wohnen Denken. Erste Fassung” (August 5, 1951) = GA 7: 147–164.
- [31] GA 80, 2: 1093-1111: “Die Frage nach der Technik. Entwurf” (prior to November 18, 1953) = GA 7: 7–36.
- [32] GA 80, 2: 1115-36: “Hegel und die Griechen” (March 20, 1958) = GA 9: 427–444.
- [33] GA 80, 2: 1139-46: “Über die Be-Stimmung der Künste im gegenwärtigen Weltalter” (lecture at the Baden-Baden Haus Schweizer, May 7 and 8, 1959) = GA 16: 620–633.
- [34] GA 80, 2: 1149-72: “Max Kommerell” (lecture at the memorial celebration for Max Kommerell, February 27, 1962)
- [35] GA 80, 2: 1175-95: “Überlieferte Sprache und technische Sprache” (lecture in the training course for vocational school teachers, Comburg, July 18, 1962) = “Traditional Language and Technological Language,” translated by Wanda Torres Gregory. In *Journal of Philosophical Research* 23 (1998): 129-145.
- [36] GA 80, 2: 1199-1288: “Die Bestimmung (Zur Frage nach der Bestimmung) der Sache des Denkens”
  1. Heidelberg draft (July 24, 1964)
  2. Amriswiler draft (October 30, 1965)
  3. Reworked and substantially revised Amriswiler draft = GA 16: 620–633.
  4. Kiel draft (July 19, 1967 [for Walter Bröcker’s 65th birthday])
- [37] GA 80, 2: 1291-1302: “Bemerkungen zu Kunst – Plastik – Raum” (lecture in St. Gallen, October 3, 1964)
- [38] GA 80, 2: 1305-07: “Dankeswort für Dr. Müller-Skjold” (early May, 1966)
- [39] GA 80, 2: 1311-46: “Die Herkunft der Kunst und die Bestimmung des Denkens” (lecture in the Academie der Wissenschaften und Künste, Athens, April 4, 1967) = “The Provenance of Thought and the Destination of Art (1967).” Trans. *Journal of the British Society for Phenomenology*, 44/2 (May, 2013), 119-128.
  1. The draft as delivered and reviewed
  2. Revised fair copy of the spoken draft

- GA 81: *Gedachtes*. Ed. Paola-Ludovika Coriando, 2007; texts from 1910–75.
  - *Thought Poems*. Trans. Eoghan Walls. London: Rowman & Littlefield, 2021.

#### IV. Indications and notes

- GA 82: *Zu eigenen Veröffentlichungen: Anmerkungen zu “Vom Wesen des Grundes”* (1936); *Eine Auseinandersetzung mit Sein und Zeit* (1936); *Laufende Anmerkungen zu Sein und Zeit* (1936). Ed. Friedrich-Wilhelm von Herrmann, 2018.
  - *On My Own Publications*. Trans. Scott M. Campbell. Bloomington: Indiana University Press, forthcoming.
- GA 83: *Seminare: Platon—Aristoteles—Augustinus*. Ed. Mark Michalski, 2012. Seminars from 1928–1952.
- GA 84, 1: *Seminare: Kant—Leibniz—Schiller*. Ed. Günther Neumann, 2013. Seminars from 1931-32 and 1934.
- GA 84, 2: *Seminare: Kant—Leibniz—Schiller*. Ed. Günther Neumann, 2023. Seminars from 1936-37 and 1941-42.
- GA 85: *Seminar. Vom Wesen der Sprache. Die Metaphysik der Sprache und die Wesung des Wortes. Zu Herders Abhandlung “Über den Ursprung der Sprache.”* Ed. Ingrid Schübler, 1999, 2005 (rev. ed.); seminar, summer 1939.
  - *On the Essence of Language: The Metaphysics of Language and the Essencing of the Word: Concerning Herder’s “Treatise On the Origin of Language.”* Trans. Wanda Torres Gregory and Yvonne Unna. Albany: State University of New York Press, 2004.
- GA 86: *Seminare: Hegel—Schelling*. Ed. Peter Trawny, 2011.
  - GA 86: 55–184 = *Heidegger on Hegel’s “Philosophy of Right”*: *The 1934–35 Seminar and Interpretative Essays*: pp. 55-184, trans. Andrew Mitchell in Ed. and trans.. Peter Trawny, Marcia Sá Cavalcante Schuback, and Michael Marder. London: Bloomsbury, 2014.
- GA 87: *Nietzsche. Seminare 1937 und 1944. 1. Nietzsches metaphysische Grundstellung (Sein und Schein); 2. Skizzen zu Grundbegriffe des Denkens*. Ed. Peter von Ruckteschell, 2004; seminars, summer semesters 1937 and 1944.
- GA 88: *Seminare (Übungen) 1937/38 und 1941/2. 1. Die metaphysische Grundstellung des abendländischen Denkens. 2. Einübung in das philosophische Denken*. Ed. Alfred Denker, 2008.
- GA 89: *Zollikoner Seminare (1959-1969)*. Ed. Peter Trawny, 2017.
  - [in part:] *Zollikon Seminars: Protocols, Conversations, Letters*. Ed. Medard Boss. Trans. Franz Mayr and Richard Askay. Evanston, IL: Northwestern

University Press, 2001. [See below under “B.” for the German edition from which this translation is taken.]

- GA 90: *Zu Ernst Jünger*. Ed. Peter Trawny, 2004.
  - GA 90: 235–239 and 253–260 = “On Ernst Jünger (1)” and “on Ernst Jünger (2)” (1939–40). Trans. Jerome Veith. In *The Heidegger Reader*. Ed. Günter Figal, 189–206. Bloomington: Indiana University Press, 2009.
- GA 91: *Ergänzungen und Denksplitter*
- GA 92: *Ausgewählte Briefe 1*
- GA 93: *Ausgewählte Briefe 2*
- GA 94: *Überlegungen II–VI (Schwarze Hefte 1931–1938)*. Ed. Peter Trawny, 2014.
- GA 95: *Überlegungen VII–XI (Schwarze Hefte 1938–1939)*. Ed. Peter Trawny, 2014.
  - *Ponderings VII–XI: Black Notebooks 1938–1939*. Trans. Richard Rojcewicz. Bloomington: Indiana University Press, 2017.
- GA 96: *Überlegungen XII–XV (Schwarze Hefte 1939–1941)*. Ed. Peter Trawny, 2014.
  - *Ponderings XII–XV: Black Notebooks 1939–1941*. Trans. Richard Rojcewicz. Bloomington: Indiana University Press, 2017.
- GA 97: *Anmerkungen II–V*.
  - *Remarks I–V (Black Notebooks 1942–1948)*. Trans. Adam Knowles. Bloomington: Indiana University Press, 2025
- GA 98: *Anmerkungen VI–IX*.
- GA 99: *Vier Hefte I—Der Feldweg. Vier Hefte II—Durch Ereignis zu Ding und Welt*.
  - *Four Notebooks I and II: Black Notebooks 1947–1950*. Trans. J. Goesser Assaiante and S. Montgomery Ewegen. Bloomington: Indiana University Press, forthcoming.
- GA 100: *Vigilae und Nottturno (Schwarze Hefte 1952/53 bis 1957)*. Ed. Peter Trawny, 2020.
  - *Vigils and Nocturn: Black Notebooks 1952/53 to 1957*. Trans. David C. Abergel and Scott M. Campbell. Bloomington: Indiana University Press, forthcoming.
- GA 101: *Winke I, II*. Ed. Peter Trawny, 2020.
- GA 102: *Vorläufiges I–IV*. Ed. Peter Trawny, 2022.